

**مذكرة الرئيس
التمويل الإضافي المقترح
دولة بابوا غينيا الجديدة المستقلة
مشروع أسواق المزارعين القرويين (MVF) –
Maket Bilong Vilis Fama**

رقم المشروع: 2000000899

الوثيقة: EB 2025/LOT/P.24

التاريخ: 8 ديسمبر/كانون الأول 2025

التوزيع: عام

الأصل: الإنجليزية

للحصول على الموافقة

الإجراء: يُدعى المجلس التنفيذي إلى الموافقة على التوصية المتعلقة بالتمويل الإضافي المقترح الوارد في الفقرة .63

أمثلة فنية:

Jerry Pacturan

مدير قطري
قسم آسيا والمحيط الهادئ
البريد الإلكتروني: j.pacturan@ifad.org

Reehana Raza

مديرة إقليمية
قسم آسيا والمحيط الهادئ
البريد الإلكتروني: r.raza@ifad.org

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية – www.ifad.org

Disclaimer: This document is a machine translation, with layout adjusted. Please refer to the official text in its original version if in doubt. Feedback: Please contact SEC at ls_coordination@ifad.org in case of any issues, comments or suggestions.

المحتويات

ii	ملخص التمويل
1	أولاً- الخلفية ووصف المشروع
1	ألف- الخلفية
1	باء- وصف المشروع الأصلي
2	ثانياً- أسباب التمويل الإضافي
2	ألف- الأسباب
2	باء- وصف المنطقة الجغرافية والفئات المستهدفة
3	جيم- المكونات والنتائج والأنشطة
5	DAL- التكاليف والفوائد والتمويل
10	ثالثاً- إدارة المخاطر
10	ألف- المخاطر وتدابير التخفيف
11	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
11	جيم- تصنيف مخاطر المناخ
11	DAL- ميزانية تنفيذ SECAP
12	رابعاً- التنفيذ
12	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
12	باء- الإطار التنظيمي
13	جيم- الرصد والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة والاتصال الاستراتيجي
14	DAL- التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل
14	خامساً- الصكوك القانونية والسلطة
14	سادساً- التوصية

فريق تنفيذ المشروع

Reehana Raza	المديرة الإقليمية:
Jerry Pacturan	المدير القطري:
Ayurzana Puntsagdavaa	الفائد الفني:
Dipak Sah	مسؤول مالي:
Nirajan Khadka	أحصائي المناخ والبيئة:
Mbali Mushazhirwa	المسؤول القانوني:

ملخص التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المبادرة:
دولة بابوا غينيا الجديدة المستقلة	المقترض/المستفيد:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية	الوكالة المنفذة:
52.44 مليون دولار أمريكي	التكلفة الإجمالية للمشروع:
25.5 مليون دولار أمريكي	مبلغ القرض الأصلي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (نظام التخصيص القائم على الأداء [PBAS]):
مزيج: فترة استحقاق مدتها 25 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها خمس سنوات، مع رسوم خدمة بنسبة 0.75 في المائة وسعر فائدة بنسبة 1.25 في المائة سنويًا بالحقوق الخاصة السحب (تعديلات القروض بعملة واحدة)	شروط القرض الأصلي المقدم من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:
18.065 مليون دولار أمريكي	مبلغ القرض الإضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (PBAS):
مزيج (نفس شروط التمويل الأصلية)	شروط القرض الإضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:
مؤسسات مالية	الممولون المشاركون:
1.484 مليون دولار أمريكي	مبلغ التمويل المشارك:
4.796 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المستفيد:
2.595 مليون دولار أمريكي	مساهمة المشاركين في المشروع:
0 مليون دولار أمريكي	مبلغ التمويل الأصلي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمواجهة تغير المناخ:
7.144 مليون دولار أمريكي (منها 0.8 مليون دولار أمريكي كتمويل تكميلي للمناخ)	مبلغ التمويل الإضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لمواجهة تغير المناخ:
تحت الإشراف المباشر للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المتعاونة:

أولاً- الخلفية ووصف المشروع

ألف- الخلفية

- 1 تمت الموافقة على مشروع سوق المزارعين القرويين (MVF) من قبل المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) في سبتمبر 2017.¹ بلغ إجمالي التمويل الأصلي للمشروع 50.26 مليون دولار أمريكي، يتتألف من قرض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) (رقم 2000001961) بقيمة 25.5 مليون دولار أمريكي، ومساهمة حكومية تقدر بـ 2.85 مليون دولار أمريكي، ومساهمات من المشاركين في المشروع تقدر بـ 1.21 مليون دولار أمريكي، وتمويل من مؤسسات مالية بقيمة 4.22 مليون دولار أمريكي. وكان من المتوقع أن يتم تمويل الفجوة التمويلية البالغة 3.47 مليون دولار أمريكي من خلال مساهمات لاحقة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية أو شركاء آخرين. دخل اتفاق التمويل حيز التنفيذ في 27 أغسطس 2018، على الرغم من أن التنفيذ لم يبدأ حتى أوائل عام 2019 بسبب التأخير في الحصول على رأي قانوني بشأن اتفاق التمويل من حكومة بابوا غينيا الجديدة. في عام 2024، تم تجديد المشروع لمدة عامين، لتصبح تاريخ الانتهاء 30 سبتمبر 2026 وتاريخ الإغلاق 31 مارس 2027.
- 2 في عام 2025، طلبت الحكومة تمويلاً إضافياً قدره 18.065 مليون دولار أمريكي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لتغطية عجز تمويلي قدره 3.47 مليون دولار أمريكي تم تحديده أثناء تصميم المشروع، كما هو مذكور في المذكرة التذكيرية الصادرة عن بعثة الإشراف في يونيو 2025. وقد تم تقديم خطاب طلب رسمي. ومن هذا المبلغ الإجمالي، سيأتي 17.265 مليون دولار أمريكي من دورة 2025-2027 لنظام التخصيص القائم على الأداء (PBAS)، وسيتم توفير 800,000 دولار أمريكي إضافية للمناخ. وقد طلبت الحكومة أن يتم توفير هذا التمويل الإضافي بنفس شروط وأحكام القرض الأصلي.

باء- وصف المشروع الأصلي

- 3 يهدف صندوق MVF إلى تحسين سبل عيش الأسر الزراعية القروية في المقاطعات المستهدفة من خلال تسهيل انتقالها من الزراعة شبه الكافية إلى الإنتاج الموجه نحو السوق والزراعة كعمل تجاري. ويتمثل الهدف الإنمائي في تحقيق عوائد متزايدة ومستدامة للأسر الزراعية القروية من خلال زيادة الإنتاج الموجه للتسويق.
- 4 يستهدف المشروع ست مقاطعات في بابوا غينيا الجديدة لأنشطة المنتجات الطازجة: المرتفعات الغربية، جيواكا، سيمبو، المرتفعات الشرقية وموروب. وتستهدف أنشطة المشروع المتعلقة بجوز الجاليب شرق بريطانيا الجديدة. ويستهدف صندوق MVF 23,500 أسرة زراعية، مما يعود بالنفع على حوالي 117,500 شخص.
- 5 وزارة الزراعة والثروة الحيوانية هي الوكالة المنفذة للمشروع، بينما وكالة تنمية المنتجات الطازجة (FPDA) هي الوكالة المنفذة للمشروع.

- 6 يتكون المشروع من ثلاثة مكونات: المكون 1 - شراكات الأعمال الشاملة، يدعم جميع الأنشطة الازمة لبناء وتنفيذ شراكات الأعمال؛ المكون 2 - الاستثمار الداعم لسلسلة القيمة، يكمل الاستثمار في الشراكات من خلال تحسينات فورية على الطرق الفرعية وتسهيل الوصول إلى الخدمات المالية؛ والمكون 3 - الحكومة الجماعية وإدارة المشاريع، يشمل جميع الأنشطة التي تهدف إلى تعزيز بيئة سياسية ومؤسسية مواتية لدعم تطوير سلاسل قيمة شاملة للمنتجات الطازجة وجوز الجاليب.

ثانياً- أسباب التمويل الإضافي

ألف- الأسباب

- 7- كان هذا المشروع أول قرض دولي تحصل عليه بابوا غينيا الجديدة لدعم قطاع المنتجات الطازجة. تتماشى مشاركة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية مع استراتيجية المشاركة في الدول الجزرية الصغيرة النامية 2022-2027. وهي تعرف ببابوا غينيا الجديدة كدولة جزرية صغيرة نامية عضو رئيسي وسلط الضوء على النظم الغذائية ودعم التغذية كاستثمار استراتيجي. يعده قطاع الأغذية الطازجة حيوياً للأمن الغذائي والزراعة المستدامة في البلد. تم إطلاق MVF كبرنامج تجريبي لاختبار النهج والأنظمة القابلة للتطوير.
- 8- واجه المشروع في البداية بعض التحديات، حيث كان أول قرض دولي في قطاع المنتجات الطازجة ولم يكن الموظفون على دراية بإجراءات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ومع مرور الوقت، أدى الفهم الأعمق إلى تحسين التنفيذ وزيادة وعي الأنظمة الحكومية. والآن، من المقرر توسيع نطاق المشروع، مع انضمام بنك التنمية الآسيوي (ADB) كممول مشارك، حيث يساهم بمبلغ 40 مليون دولار أمريكي إلى جانب قرض الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من أجل البنية التحتية للسوق لمساعدة مزارعي MVF وتوسيع نطاق المشروع.
- 9- حق المشروع تقدماً ملحوظاً في عامي 2024 و2025، حيث تم صرف 72.29 في المائة من أموال القرض بحلول أكتوبر 2025. ومن الضروري توفير تمويل إضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD)، حيث سيتم إنفاق معظم أموال القرض المتبقية في عام 2026. ارتفع عدد الأسر المشاركة من 3049 في عام 2022 إلى 27771 بحلول يونيو 2025، وزادت مبيعات المنتجات بين المزارعين المشاركون بنسبة تقدر بـ 65 في المائة في عام 2023. حسنت المنح المطابقة الوصول إلى المدخلات والدعم التقني، بينما عزز التدريب الميداني معرفة المزارعين ومشاركتهم. تقدم بناء القدرات داخل FPDA ولكنه يتطلب مساعدة مستمرة. هناك حاجة إلى مزيد من التمويل لتحقيق جميع أهداف المشروع.
- 10- تكرس حكومة بابوا غينيا الجديدة جهودها للعمل مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) وتعزيز مشروع MVF، بدعم من مساهمة البنك الآسيوي للتنمية (ADB) في البنية التحتية، كمسار استراتيجي لتحقيق الأمن الغذائي والنمو الريفي. إن وقف مشروع MVF الآن من شأنه أن يبدد التقدم القيّم الذي تم إحرازه حتى الآن. تهدف الحكومة إلى البناء على إنجازات مشروع MVF وتوسيعه ليشمل المزيد من المقاطعات. مع التمويل الإضافي، يمكن تعزيز النتائج الأولية، مما يدعم تكرار المشروع في المستقبل.
- الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في مجال التعميم المؤسسي
- 11- تمثلياً مع التزامات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) بالعميم، تم التحقق من أن المشروع:
- يشمل التمويل المتعلق بالمناخ
 - بناء القدرة على التكيف
- باء- وصف المنطقة الجغرافية والغات المستهدفة
- استهدف المشروع في البداية ست مقاطعات في بابوا غينيا الجديدة: المرتفعات الغربية، وجيواكا، وسيمبو، والمرتفعات الشرقية، وموروب (ل المنتجات الطازجة)، وشرق بريطانيا الجديدة (جوز الجالب). في الرابع الأخير من عام 2025، تم توسيع الأنشطة لتشمل مناطق الإنتاج النشطة في مقاطعة مادانغ.
- 13- تركز أولويات MVF على المقاطعات الجبلية، التي تهم صغار مزارعي الخضروات، وتواجه مستويات فقر عالية، ومعدلات أمية منخفضة، ومعدلات سوء تغذية مرتفعة. أفاد بنك التنمية الآسيوي أن معدل الفقر في بابوا غينيا الجديدة

عام 2025 بلغ 39 في المائة² تشير أحدث دراسة استقصائية للأسر الريفية أجرتها المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية إلى أن الأسر الريفية تكسب في المتوسط 2.19 دولار أمريكي للفرد يومياً، وهو ما يزيد قليلاً عن خط الفقر العالمي البالغ 2.15 دولار أمريكي (تعادل القوة الشرائية لعام 2017)، مع اعتماد 68 في المائة منها كلياً على إنتاجها الزراعي. الطلب في المناطق الحضرية قوي، لكن سوء النقل يحد من الوصول إلى الأسواق، على الرغم من توفر شركات التجميع.

- 14- **الشعوب الأصلية.** بابوا غينيا الجديدة هي أكثر دول العالم تنوعاً من الناحية الثقافية واللغوية، حيث تضم أكثر من 600 مجموعة ثقافية وأكثر من 840 لغة. حوالي 95 في المائة من سكانها وجميع المشاركين في المشروع تقريباً هم من الشعوب الأصلية.
- 15- **الوعية.** سيوسع المشروع نطاق توعيته من 23500 إلى 46700 أسرة (233500 شخص) من خلال تعزيز أنظمة التدريب وإدخال أنشطة جديدة.
- 16- **لتوسيع نطاق تمية القدرات،** سيدمج المشروع نموذج العاملين الإرشاديين القرويين التابعين لـ FPDA مع نهجه الحالي القائم على المزارعين الرائدين. وسيشمل العاملون الإرشاديون القرويون شباباً ونساءً مهرة من المجتمعات المحلية بالإضافة إلى عاملين إرشاديين محترفين. وبعد تلقي تدريب مخصص للمدربين ورواتب على أساس الأداء، سيقوم كل عامل إرشادي قروي بتدريب 15-25 فرداً إضافياً من أفراد المجتمع. كما تم تحسين مواد التدريب بالتجزئة وأليات التنسيق الإقليمية لتحسين الجودة والرصد.
- 17- **وبفضل التمويل الإضافي،** سيقدم المشروع تدابير للكيف مع المناخ، بما في ذلك شبكات مياه متعددة الاستخدامات للري وأنظمة المياه والصرف الصحي والنظافة (WASH) التي تخدم حوالي 4000 أسرة، ومستودعات مبردة تعمل بالطاقة الشمسية تفيد 4000 أسرة أخرى. وستعزز هذه التدخلات أمن المياه، وتقلل من عبء العمل على النساء، وتدعم الأعمال التجارية الزراعية منخفضة الكربون.
- 18- **وأخيراً، لتأدية الطلب على معالجة جوز الغاليب،** ستشارك 3000 أسرة إضافية من مقاطعة موروبي في شراكات جديدة، مما يوسع العرض والمشاركة في أنشطة سلسلة القيمة.

جيم- المكونات والنتائج والأنشطة

- 19- **سيؤدي التمويل الإضافي إلى توسيع أنشطة MVF في جميع المكونات، مع إعطاء الأولوية لتوسيع نطاق التوعية،** ومراجعة النهج، وبذل جهود جديدة للكيف مع تغيير المناخ.
- 20- **يهدف المكون 1. الشراكات التجارية الشاملة إلى بناء شراكات شاملة بين المزارعين القرويين والمشترين،** حيث سيحصل المزارعون على وصول أفضل إلى الأسواق وخدمات الدعم، وسيقوم المشترون بشراء المنتجات من المزارعين لتزويد الأسواق المربحة.

المكون الفرعى 1.1 - شراكات المنتجات الطازجة

- **توسيع نطاق برنامج المنح المطابقة.** سيحافظ برنامج المنح المطابقة على نسبة تقاسم التكاليف 60/40، حيث يغطي المشروع 40 في المائة والشركاء الرئيسيون 60 في المائة، ويحصل هؤلاء الآخرين على التمويل عن طريق قروض بنكية وصندوق ضمان الائتمان إذا لزم الأمر. سيدعم التمويل الاستثمارات الرامية إلى تعزيز الإنتاجية والوصول إلى الأسواق، مثل الشاحنات المبردة، والتخزين البارد، ووحدات التعبئة، ومعدات الميكنة. يمكن للمزارعين المشاركين (المعروفين باسم المزارعين المتصلين) الآن التقدم بطلبات في مجموعات، مما يساعد على تقليل الحواجز المالية ويشجع على مزيد من المشاركة.

² بابوا غينيا الجديدة: بالأرقام، مكتبة بيانات بنك التنمية الآسيوي، بنك التنمية الآسيوي.

مراجعة صندوق ضمان الائتمان. صُمم صندوق ضمان الائتمان (CGF) في البداية لمساعدة صغار المزارعين في الحصول على التمويل، ولكن ضمانات القروض المباشرة أثبتت عدم فعاليتها بسبب ضعف المعرفة المالية، وسجلات الائتمان الضعيفة، وارتفاع تكاليف المعاملات. وسيستهدف النهج المنفتح للتمويل الإضافي للشركاء الرئيسيين والمجمعين، الذين يدعمون صغار المزارعين من خلال توفير المنتجات وتسويقيها، ولكنهم يعانون من مشاكل السيولة والضمانات للحصول على الائتمان التجاري.

في إطار التمويل الإضافي، سيتم تخصيص 1.04 مليون دولار أمريكي لصندوق ضمان الائتمان، الذي سيضمن ما يصل إلى 50 في المائة من القروض الممنوحة للشركاء الرئيسيين من خلال البنوك الشريكة للاستثمار في معدات ورأس المال العامل، على سبيل المثال، مما يشجع على مشاركة أكبر للمؤسسات المالية. سيستمر صغار المزارعين في تلقي منح مقابلة ودعم بناء القدرات لتعزيز الإنتاج والوصول إلى الأسواق والإدارة المالية.

تعزيز قدرة سلاسل قيمة المنتجات الطازجة على التكيف مع تغير المناخ. وبفضل التمويل الإضافي، سيتم توفير مستودعات مبردة تعمل بالطاقة الشمسية ومرافق إمداد بالمياه لمساعدة المجتمعات المحلية على التكيف مع تقلبات المناخ.

(1) مستودعات التبريد التي تعمل بالطاقة الشمسية

لمعالجة نقص البنية التحتية لسلسلة التبريد في بابوا غينيا الجديدة، سيقوم المشروع بتركيب عشر وحدات تخزين مبردة تعمل بالطاقة الشمسية خارج الشبكة باستخدام نموذج Village Ventures الذي طورته شركة AgBook Agribusiness Training and Advisory Ltd. وستعمل هذه المرافق على تقليل الخسائر بعد الحصاد، والحفاظ على جودة المنتجات، ودعم الروابط السوقية الموثوقة، وتعزيز الأعمال الزراعية المستدامة منخفضة الكربون من خلال نهج الدفع لكل صندوق أو الدفع مقابل الخدمة.

(2) شبكات مياه متعددة الاستخدامات للري وتقديم خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة

سيساعد التمويل الإضافي في بناء أنظمة مياه متكاملة للري والاستخدام المنزلي، بناءً على الاحتياجات التي تم تحديدها في عام 2024. سيؤدي الجمع بين الري بالتنقيط وإمدادات المياه الصالحة للشرب عبر مضخات تعمل بالجاذبية أو الطاقة الشمسية سيقلل من الضغوط في موسم الجفاف، ويعزز الأمان الغذائي، ويفيد صحة المجتمع، لا سيما النساء والفتيات المسؤولات عن جمع المياه. وستسهل التوفير المجتمعية الوصول إلى المياه، وتعزز التغذية، وتقوي المشاركة الاقتصادية للنساء.

المكون الفرعي 1.2 – سلسلة توريد جوز غاليب

21- لا يستطيع جامعو الجوز في شرق بريطانيا الجديدة ومدانغ تلية احتياجات مصانع المعالجة من حيث الحجم في الوقت الحالي. سيساعد التمويل الإضافي على توسيع شراكات جوز الجالب لتشمل مقاطعة موروبى، بهدف الوصول إلى 3000 أسرة إضافية وزيادة الإمدادات السنوية. ونظرًا لأن موروبى جزء من دعم سلسلة قيمة المنتجات الطازجة للمشروع، فإن هذا التوسيع سيبني على الأساس الموجود بالفعل. نظرًا لأن جميع الجامعين المعروفين هم من النساء والشباب المشاركون في زراعة الكاكاو، فإن تعزيز جمع جوز الجالب والوصول إلى الأسواق سيساعد على تنوع دخلهم وزيادة مشاركتهم في إنتاج سلع عالية القيمة.

22- المكون 2. يعزز الاستثمار الداعم لسلسلة القيمة وصول المزارعين إلى الأسواق من خلال تحسين الطرق ويدعم الشمول المالي من خلال تسهيل الوصول إلى الخدمات المالية المناسبة.

المكون الفرعي 2.1 – إعادة تأهيل كامل للطرق الفرعية

-23 سيسهل التمويل الإضافي إعادة تأهيل الطرق الفرعية الهامة التي تربط مناطق الإنتاج الزراعي بوجهات السوق. كشفت التقييمات الميدانية أن حالة هذه الطرق كانت أسوأ بكثير مما تم تحديده في البداية أثناء تصميم المشروع، مما يستلزم إعادة تأهيلها بالكامل. وسيترتب على ذلك تكاليف أعلى بكثير مقارنة بالتحسينات الموضعة المخطط لها في الأصل، مما يؤدي إلى خفض الهدف الأصلي من 100 كيلومتر إلى 26 كيلومترًا، مع إعادة تأهيل 10 كيلومترات بتمويل من القرض الأولي وإعادة تأهيل 16 كيلومترًا بدعم من التمويل الجديد.

-24 وستشمل التحسينات ميزات مقاومة للتغير المناخي وفقاً لمتطلبات إجراءات التقييم الاجتماعي والبيئي والمناخي (SECAP)، مما يضمن أن تكون الطرق التي تم إصلاحها قادرة على مقاومة الظواهر الجوية المتطرفة، وبالتالي توفير بنية تحتية موثقة تدعم الإنتاج الزراعي المستدام والروابط القوية بين الأسواق في جميع مناطق المشروع.

المكون الفرعي 2.2 - الشمول المالي

-25 إدخال نموذج جمعية الادخار والقرض (SLA). سيتم استخدام التمويل الإضافي لإدخال نموذج SLA المجتمعي لتحسين الشمول المالي للمشاركين في المشروع، مع التركيز على النساء والشباب. على عكس الخدمات السابقة القائمة على القروض، يعطي هذا النهج الأولوية للمدخرات من أجل بناء المرونة المالية والوصول المستدام إلى الخدمات المالية.

-26 سيتم التعاقد مع شركاء متخصصين مثل CARE International و TISA Bank ومقدمي خدمات آخرين لتقديم جلسات موجة لتعزيز ثقافة الادخار داخل المجتمعات المشاركة.

-27 سيتم تشكيل جمعيات الادخار والقروض على مستوى المجتمع المحلي، حيث سيتمكن الأعضاء من الادخار بشكل جماعي في حسابات جماعية لدى مؤسسات معترف بها. وعندما يصلون إلى هدف ادخار محدد، سيوفر المشروع أموالاً مقابلة، مما سيتمكن أعضاء المجتمع المحلي من إعادة الاستثمار في أنشطة إنتاجية ويشجع المسؤولية الجماعية.

-28 ستعمل اتفاقيات الخدمات المجتمعية بشكل وثيق مع الشركات التجارية، مما سيتمكن المزارعين من المشاركة بشكل أكثر نشاطاً في سلاسل التوريد ونقليل اعتمادهم على القروض الخارجية. قد تصبح اتفاقيات الخدمات المجتمعية الناجحة في نهاية المطاف كيانات مالية مستقلة.

-29 المكون 3. تم تصميم الحكومة الجماعية وإدارة المشاريع لوضع سياسات وإنشاء مؤسسات تعزز تنمية سلاسل قيمة المنتجات الطازجة وجوز الجالب الشاملة (المكون الفرعي 3.1) وضمان الإدارة الفعالة للمشروع (المكون الفرعي 3.2).

-30 وستعزز التمويلات الإضافية قدرة FPDA على إدارة توسيع الأنشطة من خلال تحسين العمليات الإقليمية والإشراف على الاستثمارات الجديدة. وستظل تكاليف التشغيل أقل من 20 في المائة من مبلغ القرض.

-31 يلخص الجدول أدناه النتائج المتوقعة للمكونات الثلاثة -MVF.

المكون	النتيجة
1. شراكات تجارية شاملة	• تتنبئ الأسر الزراعية الفرعية بمكانية الوصول إلى الأسواق والخدمات في سلاسل القيمة المستهدفة
2. الاستثمار الداعم في سلسلة القيمة	• تحسين بيئة سلسلة القيمة يسهل إدماج صغار المزارعين
3. الحكومة الجماعية وإدارة المشاريع	• يساهم الفاعلون المنظمون في القطاع في وضع السياسات وتنسيق القطاع من أجل تحقيق نمو شامل لقطاعي المنتجات الطازجة وجوز الجالب

دال- التكاليف والفوائد والتمويل

تكاليف المشروع

- 32 يقدر إجمالي الاستثمار الإضافي والتكاليف المتكررة لمشروع MVF، لكل من المشروع الأصلي والتمويل الإضافي، بمبلغ 52.44 مليون دولار أمريكي، ويشمل ذلك: (1) القرض الأصلي المعتمد من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بمبلغ 25.5 مليون دولار أمريكي؛ (2) التمويل الإضافي بمبلغ 18.065 مليون دولار أمريكي؛ (3) المساهمة الحكومية المتوقعة البالغة 4.796 مليون دولار أمريكي؛ (4) التمويل المشترك/المواهبات البالغة 1.483 مليون دولار أمريكي من مؤسسات التمويل؛ (5) المساهمة المتوقعة من المشاركين في المشروع البالغة 2.595 مليون دولار أمريكي.
- 33 وبفضل التمويل الإضافي، يبلغ قرض الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 43.565 مليون دولار أمريكي، أو 83.07 في المائة من إجمالي تمويل المشروع. وقد تم تحديث بيانات لجنة التنسيق بين الوكالات (COSTAB) نتيجة للتغيرات في التمويل الإضافي والتمويل المقابل.
- 34 يُصنف الجزء الفرعي 1.1 من المشروع (شراكات المنتجات الطازجة) والجزء الفرعي 2.1 (إعادة تأهيل الطرق الفرعية بالكامل) جزئياً على أنه تمويل متعلق بالمناخ. ووفقاً لمنهجيات البنوك الإنمائية المتعددة الأطراف لتبني تمويل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، يقدر إجمالي تمويل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المتعلق بالمناخ لهذا التمويل الإضافي بمبلغ 7.144 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1
ملخص التمويل الأصلي والإضافي
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

التمويل الأصلي	التحجيرات في التمويل الأصلي	التمويل الإضافي	التمويل الإجمالي
قرض الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	-	25 500	43 565
مولون مشاركون آخرون	(3 779)	4 223	1 483
المشاركون في المشروع	1 381	1 214	2 595
المقترض/المستفيد (مركزي)	439	2 851	4 796
المقاطعات والأقاليم	(13 000)	13 000	-
الفجوة التمويلية	-	3 472	-
الإجمالي	(14 959)	50 260	52 440

الجدول 2
التمويل الإضافي: تكاليف المشروع حسب المكون (والمكون الفرعية) والممول
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون الفرعي	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة	عند	نقد	المبلغ	النسبة	المؤسسات المالية	المقترض/المستفيد	الإجمالي	تمويل إضافي
											التمويل إضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
1. شراكات الأعمال الشاملة												
1.1. شراكات المنتجات الطازجة	4 710	100										4 710
1.2. سلسلة توريد جوز غالب	260	100										260
المجموع	4 969	100	4 969									
2. استثمارات داعمة لسلسلة القيمة												
2.1. إعادة تأهيل كامل الطرق الفرعية	6 482	100										6 482
2.2. الشمول المالي	2 100	66.9	1 040	33.1								3 140
المجموع الفرعي	8 582	89.2	1 040	10.8								9 622
3. الحوكمة الجماعية وإدارة المشاريع												
3.1. الحوكمة الجماعية	278	100										278
3.2. إدارة المشاريع	4 236	73.8	1 506	26.2								5 742
المجموع الفرعي	4 513	75	1 506	25								6 020
الإجمالي	18 065	87.6	1 040	5	1 506	7.4	20 611					

الجدول 3
التمويل الإضافي: تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق والممول
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

تمويل إضافي										فئة الإنفاق
الإجمالي	المشاركون في المشروع			مؤسسة مالية	منحة إضافية من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية			قرض إضافي من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية		فئة الإنفاق
	المبلغ	%	نقد		عبني	نقد	عبني	المبلغ	النسبة	
أولاً - تكاليف الاستثمار										أ. الأعمال
6 151								100	6 151	
1 360								100	1 360	
4 925								100	4 925	ب. المعدات والمواد
2 081				50	1 040			50	1 040	
1 647								100	1 647	
16 163				6.4	1 040			93.6	15 123	جيم - خدمات استشارية وتدريب
4 448	33.9	1 506						66.1	2 942	
4 448	33.9	1 506						66.1	2 942	
20 611	7.4	1 506		5	1 040			87.6	18 065	الإجمالي

الجدول 4
تكليف المشروع حسب المكون وسنة المشروع
(بألاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعى	الإجمالي												الإجمالي														
	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	20	2019	2018	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	النسبة			
1 شرائط الأعمال الشاملة	15 157	6.4	973	11.7	1 770	13.0	1 967	1.3	199	13.9	2 114	14.4	2 179	17.7	2 679	12.4	1 877	3.8	583	2.7	408	2.7	409				
1.1 شرائط المنتجات الطازجة	1 126	1.9	21	5.1	57	16.1	182	1.9	21	18.4	207	18.7	210	12.1	136	5.1	57	5.1	57	7.7	87	8.1	91				
1.2 سلسلة توريد حوز غال	16 283	6.1	994	11.2	1 827	13.2	2 148	1.4	220	14.3	2 321	14.7	2 389	17.3	2 815	11.9	1 934	3.9	640	3.0	495	3.1	500				
المجموع الفرعى																											
2 استثمارات داعمة لسلسلة القيمة	10 094	12.3	1 246	25.9	2 615	26.0	2 621	0.2	15	31	3 133	3.2	328	0.9	88	0.5	48	-	-	-	-	-	-				
2.1 إعادة تأهيل كامل للطرق الفرعية	6 509	7.1	464	18.1	1 179	23.0	1 497	0.3	20	7.5	486	1.2	78	16	1 040	2.7	178	-	-	8.5	555	9.8	638	5.8	374		
2.2 الشمول المالي	16 604	10.3	1 709	22.9	3 795	24.8	4 118	0.2	35	21.8	3 619	2.4	406	6.8	1 128	1.4	226	-	-	3.3	555	3.8	638	2.3	374		
المجموع الفرعى																											
3.1 الحوكمة الجماعية وإدارة المشاريع	932	8.3	78	10.7	100	10.7	100	8.3	78	38.8	361	8.2	76	8.2	76	5.3	49	1.6	15	-	-	-	-	-			
3.2 إدارة المشاريع	18 621	5.7	1 070	12.5	2 336	12.5	2 336	5.2	962	10.1	1 875	10.3	1 911	10.3	1 910	8.3	1 538	5.1	942	5.7	1 059	8.4	1 564	5.4	1 014	0.5	102
المجموع الفرعى	19 553	5.9	1 147	12.5	2 436	12.5	2 436	5.3	1 040	11.4	2 236	10.2	1 987	10.2	1 986	8.1	1 587	4.9	957	5.4	1 059	8.0	1 564	5.2	1 014	0.5	102
الإجمالي	52 440	7.3	3 851	15.4	8 058	16.6	8 703	2.5	1 295	15.6	8 175	9.1	4 782	11.3	5 929	7.1	3 747	3.0	1 597	4.0	2 109	5.2	2 702	2.6	1 389	0.5	102

ملخص الفوائد والتحليل الاقتصادي

35- يتمثل هدف المشروع في تحقيق عوائد متزايدة ومستدامة للأسر الزراعية الفروية من خلال تحسين الروابط السوقية. ولن يتغير الهدف والغاية نتيجة للتمويل الإضافي. ويقدر معدل العائد الداخلي الاقتصادي الإجمالي للبرنامج بنسبة 42 في المائة للحالة الأساسية. وتبلغ القيمة الحالية الصافية لتدفق الفوائد الصافية، المخصومة بنسبة 7 في المائة، 76.4 مليون دولار أمريكي. ويؤكد تحليل الحساسية أن الجدوى الاقتصادية للبرنامج لا تزال جذابة، حيث يتم الحفاظ على صافي القيمة الحالية الإيجابية ومعدل العائد الداخلي الاقتصادي الذي يزيد عن 7 في المائة عند اختبار انخفاض بنسبة 50 في المائة في فوائد المشروع أو زيادة بنسبة 50 في المائة في تكاليف المشروع. ومع ذلك، فإن المشروع أكثر حساسية لانخفاض الفوائد منه لزيادة التكاليف. وقد ينبع انخفاض الفوائد عن تقلبات السوق/الأسعار، والتغيرات المناخية غير المتوقعة، وانخفاض غلة المحاصيل، والتأخير في التدريبات، أو مشاكل في الشراكات.

استراتيجية الخروج والاستدامة

36- يهدف المشروع إلى ضمان استدامة الزراعة التجارية في قطاعي الأغذية الطازجة وجوز الجاليب للأسر المستهدفة. تحصل الشراكات التجارية على مساعدة تقنية ومالية لمدة تصل إلى ثلاثة سنوات، وبعد ذلك يتوقع منها أن تعمل بشكل مستقل، مع استمرار وصول المزارعين إلى الأسواق والخدمات. ترتكز الاستثمارات على تعزيز قدرة الشركاء والمزارعين على زيادة قدرتهم على التكيف مع تغيرات السوق.

37- وتشمل تدابير الاستدامة الإضافية بناء اقتصادات الحجم، وزيادة القدرة التفاوضية، وإنشاء مزارع نموذجية كمراكز دعم مجتمعية مستمرة. كما يعمل المشروع على تزويد FPDA بالمهارات الضرورية لمواصلة مساعدة المزارعين. وتهدف الدراسات السياسية المخططية واستراتيجيات التوسيع إلى تبادل الدروس المستفادة من المشروع على الصعيد الإقليمي وتعزيز النظام الغذائي الوطني، مما يساعد على تقليل الاعتماد على تقليل واردات الأغذية.

ثالثاً- إدارة المخاطر

ألف- المخاطر وتدابير التخفيف

38- تظل المخاطر الرئيسية للمشروع واستراتيجيات التخفيف منها هي نفسها التي تم تحديدها أثناء إعداد المشروع. ومن المخاطر الرئيسية محدودية قدرات الأعمال التجارية الزراعية، والتي يتم معالجتها من خلال التعاون مع الشركاء لتطوير حواجز مجدهية لإشراك المزارعين، وهي ممارسة مستمرة. تحد التحديات المستمرة في الوصول إلى الخدمات المالية الريفية من مشاركة المزارعين في سلاسل القيمة؛ ولذلك سيركز المشروع على تطوير خيارات الأدخار والتمويل المحلية. شكلت قدرة إدارة FPDA تحديات في البداية، ولكن الدعم الفني ونقل المعرفة ساعدوا في التغلب عليها. هناك حاجة إلى دعم مستمر لضمان الاستدامة على المدى الطويل.

39- المخاطر المالية. في يونيو 2025، صنفت آخر بعثة إشرافية المخاطر الكامنة في الإدارة المالية للمشروع على أنها كبيرة. وتشمل التحديات الرئيسية في الإدارة المالية الحاجة إلى بناء قدرات الموظفين المحليين لتحسين مهاراتهم المحاسبية وضمان الامتثال لمتطلبات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في مجال إعداد التقارير المالية. ويواجه المشروع حالياً التزامات ضريبية مادية قدرها 3.94 مليون كينا بابوا غينيا الجديدة، مستحقة للجنة الإيرادات الداخلية. بالإضافة إلى ذلك، تم تصنيف البدلات التحفizية الشهرية التي يبلغ مجموعها 818442 كينا، والتي تُدفع لموظفي FPDA، على أنها نفقات غير مؤهلة بسبب عدم كفاية الوثائق الداعمة. يلزم تقديم خطاب رسمي من وزارة الخزانة الوطنية لطلب تعديل أو تعويض من أموال قرض الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، على النحو المبين في خطة عمل الإدارة المالية. إذا لم يتم تأمين ذلك، يجب على المشروع رد بدلات FPDA إلى الحساب المخصص أو الحساب التشغيلي. ويجري حالياً تدقيق تجاري خاص، تم الاتفاق عليه خلال الاستعراض النصفي لعام 2023، ويجب أن

يكتمل بحلول نوفمبر 2025. وسيقدم موظفو المشروع التقرير بحلول الموعد النهائي الجديد المحدد في خطة العمل خلال بعثة الإشراف في يونيو 2025. وتشمل الإجراءات ذات الأولوية الرئيسية ما يلي:

- تعزيز قدرات الإدارة المالية من خلال تدريب الموظفين؛
- تعزيز تخطيط الميزانية ومراقبة الأداء؛ و
- وضع اللمسات الأخيرة على دليل تنفيذ المشروع وتحديثه ليعكس إجراءات الإدارة المالية الحالية.

باء- الفئة البيئية والاجتماعية

- 40- تصنيف المخاطر البيئية والاجتماعية لمشروع MVF معتدل. ومن المتوقع أن يكون لهذه المخاطر تأثير ضئيل على الأنشطة الميدانية، كما تتوفر تدابير فعالة للتخفيف من حدتها.
- 41- تقع منطقة المشروع في مناطق يسكنها سكان أصليون، وتتمتع بتراث ثقافي مادي وغير مادي. تحسينات البنية التحتية للمشروع طفيفة النطاق، ويهدف إلى منع الآثار السلبية مثل نزوح السكان، وتطوير البنية التحتية على نطاق واسع، أو استخدام مواد خطرة. لن يؤثر المشروع سلباً على السكان الأصليين أو أي موقع تاريخية أو دينية أو ثقافية.
- 42- تم اتباع خطة العمل المناخية والبيئية للمدينة (SECAP) ذات الصلة لضمان الإدارة الملائمة للمخاطر البيئية والاجتماعية المحتملة المرتبطة بأنشطة المشروع، بما في ذلك وضع خطة لإدارة البيئة والمجتمع والمناخ وخطة لإشراك أصحاب المصلحة؛ ووضع آلية لتسوية الشكاوى؛ ووضع أداة للموافقة الحرجة والمبسطة والمستيرة وخطة للشعوب الأصلية.

جيم- تصنيف مخاطر المناخ

- 43- يخضع تنفيذ المشروع في المرتفعات لتحديات مناخية مثل تكرار الظواهر الجوية المتطرفة. تعتبر المخاطر المناخية الإجمالية معتدلة، على افتراض أن أنظمة الإنتاج وسلسلة القيمة والبنية التحتية تتمتع بقدر كافٍ من المرونة المناخية. لا تتمتع الطرق الفرعية الحالية بالمرونة المناخية، لذا سيتم إصلاحها وفقاً لمعايير 9 SECAP بشأن تغير المناخ، لضمان قدرة البنية التحتية الريفية على تحمل الظروف الجوية القاسية.
- 44- سيتم مراجعة سلسلة القيمة من حيث مقاومة المناخ، وسيتم دمج تدابير التخفيف في جميع المراحل، من الإنتاج إلى التسويق. سيؤدي تعزيز مجموعات المنتجين وتحسين الوصول إلى التمويل إلى تعزيز القدرة على التكيف. كما سيدعم تعزيز تبادل المعلومات والتقنيات التربوية والتعاون مرونة سلسلة التوريد.
- 45- شريطة إدارة المخاطر وتنفيذ الاستراتيجيات، تظل مخاطر المناخ في المشروع معتدلة.

دال- ميزانية تنفيذ SECAP

- 46- يخصص التصميم الأصلي حوالي 494,190 دولاراً أمريكيّاً لتنمية التكاليف المتعلقة بخطة SECAP، بما في ذلك تكاليف الموظفين والمنسق والمساعدة الفنية وبناء القدرات. تدعم هذه الميزانية الأنشطة الجارية وبعض الأنشطة الجديدة في إطار التمويل الإضافي.

رابعاً التنفيذ

ألف- الامتثال لسياسات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

-47 يتوافق MVF تماماً مع أهداف وغايات الإطار الاستراتيجي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2016-2025 والسياسات والاستراتيجيات ذات الصلة للصندوق، بما في ذلك: (1) سياسة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لاستهداف الفقر 2023؛ (2) خطة عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية للشباب الريفي 2026-2031؛ (3) استراتيجية الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لإشراك القطاع الخاص 2019-2024؛ (4) سياسة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (2012)؛ (5) خطة العمل الاستراتيجية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

-48 وتتوافق أنشطة MVF مع هدف المذكورة الاستراتيجية القطرية 2025-2027 المتمثل في تعزيز النمو الشامل من خلال زيادة الدخل والأمن الغذائي والقدرة على الصمود بين المجتمعات الريفية من خلال شراكات مبتكرة في سلسلة القيمة الزراعية الغذائية. وفي الفترة 2025-2027، ستوجه ثلاثة أهداف استراتيجية الجهود المبذولة: الدعم الفوري لتعزيز قطاع المنتجات الطازجة من خلال تنفيذ MVF، وتحسينات متوسطة الأجل في استدامة القطاع، وتوسيع نطاق نهج MVF في المستقبل ليشمل مناطق أخرى.

باء- الإطار التنظيمي

الإدارة والتنسيق

-49 سيبقى إطار الإدارة والتنسيق الرفيع المستوى الأصلي دون تغيير، مع وزارة الزراعة والثروة الحيوانية كوكالة منفذة ووكالة تنمية المنتجات الطازجة (FPDA) كوكالة منفذة. تمت مراجعة هيكل تنفيذ المشروع وتعديلاته خلال بعثة الإشراف في يونيو 2025 لتعزيز التنفيذ ودمج الهيكل في وكالة تنمية المنتجات الطازجة (FPDA) من أجل الاستدامة المؤسسية.

-50 الهيكل التنظيمي هو كما يلي:

(1) تقوم لجنة توجيهية وطنية بتوفير التوجيه والإشراف العامين والموافقة على خطط العمل والميزانيات السنوية والتقارير المرحلية والتقارير المالية؛

(2) وزارة الزراعة والثروة الحيوانية هي الوكالة المنفذة والمسؤولة عن القيادة العامة والتنسيق والإشراف على المشروع؛

(3) وكالة تنمية المنتجات الزراعية (FPDA) مسؤولة عن الإدارة العامة للمشروع وتعمل من خلال وحدة إدارة المشروع (PMU) لإدارة المشروع وتنفيذها على أساس يومي؛ و

(4) تعمل الفرق الإقليمية في المكتب الإقليمي لـ FPDA في كل مقاطعة مستهدفة تحت إشراف FPDA وتوجيهه من وحدة إدارة المشروع.

الإدارة المالية والمشتريات والحكومة

-51 الإدارة المالية. تم تصنيف جودة الإدارة المالية لـ MVF على أنها مرضية إلى حد ما، بناءً على نتائج آخر بعثة إشرافية أجريت في يونيو 2025. ترتيبات الإدارة المالية منظمة بشكل سليم من حيث التوظيف والأنظمة. فريق تمويل المشروع مجهز لإدارة التمويل الإضافي، مع فصل المهام بين الوظائف الرئيسية. ستوجه خطة العمل السنوية المعتمدة والميزانية وخطة المشتريات أنشطة المشروع. سيتم الحفاظ على ترتيبات الإدارة المالية الحالية لهذا التمويل الإضافي.

- 52- المحاسبة وإعداد التقارير. يلزم تعزيز نظام المعلومات الإدارية الحالي لصندوق MVF من خلال استمرار وجود خبير مالي يركز على توجيه الموظفين الوطنيين. سيتم إعداد التقارير المالية المؤقتة وتقييمها من خلال بوابة العملاء التابعة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية في غضون 30 يوماً من نهاية كل ربع سنة، إلى جانب طلبات السحب ذات الصلة لتبرير السلف عند الاقتضاء. وستكون عملية إعداد التقارير هي الدولار الأمريكي، وعملة المعاملات هي الكينا البابوا غينيا الجديدة.
- 53- ترتيبات الصرف وتذبذب التمويل. سينتفي الحساب المخصص بالدولار الأمريكي في الخزانة التمويل الإضافي. وسيتبع الحساب المخصص ترتيب الصندوق الدائري، استناداً إلى التقارير المالية المؤقتة الفصلية والتوقعات النقدية. سيتم الاحتفاظ بحساب مشروع بالكينا البابوا غينيا الجديدة لأغراض المعاملات وسيتم تجديده حسب الحاجة من الحساب المخصص. في حالة فتح حساب مخصص منفصل للتمويل الإضافي، سينبأ استخدامه بعد استخدام القرض الأصلي بالكامل، ما لم يكن هناك مبرر قوي من الحكومة لاستخدام الأموال الإضافية بالتوازي مع التمويل الأصلي.
- 54- الرقابة الداخلية. سيتم الاحتفاظ بدليل تنفيذ المشروع المعتمد الحالي لهذا التمويل الإضافي، وكذلك دليل الإدارة المالية لصندوق MVF، بما في ذلك عدد من التحديات.
- 55- التدقيق الخارجي. سيتم إعداد البيانات المالية السنوية على أساس نفدي وفقاً للمعايير الدولية للمحاسبة في القطاع العام. سيتم دمج التمويل الإضافي في البيانات المالية للمشروع وسيخضع لتدقيق خارجي سنوي من قبل مؤسسة تدقيق علية معتمدة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. سيتم تقديم تقرير تدقيق سنوي ورسالة إدارة إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في غضون ستة أشهر من نهاية العام. سيتم الكشف عن تقرير التدقيق وفقاً لسياسة الكشف الخاصة بالصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 56- المشتريات. سيتم شراء السلع والأعمال والخدمات الممولة من الموارد التي يوفرها أو يديرها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وفقاً للوائح الحكومية وبما يتوافق مع أحكام المبادئ التوجيهية ودليل المشتريات الصادر عن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وستتبع السلع والخدمات (غير الاستشارية) التي يتم شراؤها من خلال المناقصات التنافسية الدولية أو الوطنية، والمشتريات الوطنية والتعاقد المباشر، الإجراءات والعمليات المحددة في دليل تنفيذ المشروع المعتمد من قبل اللجنة التوجيهية للمشروع والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. كما سترد إجراءات اختيار الاستشاريين الأفراد ومقدمي الخدمات الأفراد في دليل تنفيذ المشروع.
- 57- مكافحة الفساد. لن يمول الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) أي سلع أو أعمال أو خدمات استشارية لم يتم شراؤها وفقاً لإرشادات الشراء الخاصة بالمشروع واتفاقية تمويل المشروع. إذا كان الشراء غير متواافق، يجوز للصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD) أيضاً اتخاذ إجراءات إضافية بموجب اتفاقية التمويل، مثل إلغاء مبلغ القرض ذي الصلة باعتباره غير مؤهل. وحتى إذا تمت الموافقة على العقد بعد إصدار الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بيان عدم ممانعة، يجوز للصندوق أن يعلن عدم الامتثال لإجراءات الشراء إذا وجد أن الموافقة استندت إلى معلومات غير كاملة أو غير صحيحة أو مضللة قدمها المفترض أو المستفيد.
- جيم- الرصد والتقييم والتعلم وإدارة المعرفة والاتصال الاستراتيجي**
- 58- سيتم الحفاظ على أنظمة الرصد والتقييم وإدارة المعرفة الحالية للتمويل الإضافي. تنسق وحدة إدارة المشروع نظام الرصد والتقييم، الذي يشمل إطاراً منطقياً وإطاراً للرصد والتقييم ونظاماً لإدارة المعلومات ولوحة معلومات على شبكة الإنترنت. سيواصل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إجراء بعثات رصد وإشراف منتظمة لتوجيه التنفيذ. في كل محافظة مستهدفة، سيقوم الشركاء الرئيسيون في صندوق MVF والعاملون في مجال الإرشاد الزراعي في القرى بجمع بيانات الرصد والتقييم مع دعم المشاركين في المشروع. وسيستمر تبادل المعرفة من خلال الفعاليات التعليمية وورش العمل وقنوات الإعلام المختلفة.

دال. التعديلات المقترحة على اتفاقية التمويل

59- سيتم تعديل اتفاقية التمويل لتعكس ما يلي: (1) التمويل الإضافي البالغ 18.065 مليون دولار أمريكي، مع الحفاظ على نفس الشروط والأحكام المنصوص عليها لفروع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية المختلفة، مع التعديلات المقابلة على الجدول 2 من اتفاقية التمويل؛ (2) التعديلات في مبالغ التمويل المقابل، بما في ذلك مساهمة الحكومة البالغة 4.23 مليون دولار أمريكي، ومساهمة المشاركين في المشروع البالغة 1.314 مليون دولار أمريكي، والتنازل عن موارد المقاطعة والمحافظة البالغة 13.0 مليون دولار أمريكي؛ (3) إعادة التوزيع بين الفئات، حسب طلب الحكومة؛ (4) تمديد مواعيد إنجاز المشروع وإغلاق التمويل لمدة ثلاثة سنوات إضافية.

خامسا. الصكوك القانونية والسلطة

60- يشكل اتفاق التمويل المبرم بين حكومة بابوا غينيا الجديدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الصك القانوني لتقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المستفيد. وسيتم تعديل اتفاق التمويل الموقع بعد الموافقة على التمويل الإضافي.

61- وتتمتع حكومة بابوا غينيا الجديدة بموجب قوانينها بصلاحية تلقي التمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

62- وأنا مقنع بأن التمويل الإضافي المقترح سيتوافق مع اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والسياسات والمعايير الخاصة بتمويل الصندوق.

سادسا. التوصية

63- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي المقترح وفقاً للقرار التالي:

تقر: أن يقدم الصندوق قرضاً بشروط مختلفة إلى حكومة بابوا غينيا الجديدة بمبلغ ثمانية عشر مليوناً وخمسة وستين ألف دولار أمريكي (18 065 000 دولار أمريكي) وبشروط وأحكام تتوافق إلى حد كبير مع الشروط والأحكام الواردة في هذا المستند.

ألفرو لاريو

الرئيس

Updated logical framework incorporating the additional financing

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions				
	Name	Original Loan Target	End target (with AF)	Source	Frequency	Responsibility					
Outreach	1.a Corresponding number of households reached			Project survey	Interim review 2 and Project end	PMU + FPDA	GoPNG commitment to improve returns to farmers in agriculture value chains				
	Households - Households	23500	46700								
	1. Persons reached by Project-supported activities										
	Males - Males	23500	46700								
	Females - Females	23500	46700								
	Young - Young people										
	Indigenous people - Indigenous people	47000	93400								
	Total number of persons receiving services - Number of people	47000	93400								
	1.b Estimated corresponding total number of households members										
Project Goal Improved livelihoods of village farmers' households (HH) in target provinces	Household members - Number of people	117500	233500	Project survey	Interim review 2 and Project end	PMU + FPDA	GoPNG commitment to improve returns to farmers in agriculture value chains				
	Increase in HH asset ownership index										
Development Objective Increased returns to village farming households from increased marketed production	Households - Percentage (%)	30	30	Partnership reports	Quarterly reports	Lead Partners	GoPNG commitment to improve returns to farmers in agriculture value chains				
	Percentage of total farmer fresh produce production sold to market increased										
	Increase in production sold - Percentage (%)	65	65								
	Percentage of total galip nut collection per farmer sold to galip plant										
Outcome Village farming households have access to markets and services in the target value chains	Galip nut sold per farmer - Percentage (%)	90	90	Partnership reports	Quarterly reports	Lead Partners					
	Yield in selected fresh produce crops increased										
	Average yield increase - Percentage (%)	40	40								
	Annual volume of galip nut sold to plant										
	Galip nut - Tons	500	1000								
	1.2.4 Households reporting an increase in production										
	Households - Percentage (%)	75	75								
	Households - Households	17625	35000								

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions				
	Name	Original Loan Target	End target (with AF)	Source	Frequency	Responsibility					
Output 1.1 Different types of business partnerships involving FP/GN are implemented	Farming households (men and women) involved in Project-supported partnerships			Partnership reports	Quarterly reports	Lead Partners	Private investors interested in partnering with men and women village farmers				
	Households (Fresh produce) - Number	18700	18700								
	Households - Number (total) - Number	23200	23200								
	Households (galip) - Number	4300	7300								
Output 1.2 Farming households in partnerships are trained to use improved technologies	1.1.4 Persons trained in production practices and/or technologies			Partnership reports	Quarterly reports	Lead Partners	Private investors interested in partnering with men and women village farmers				
	Men trained in crop - Males	10000	22200								
	Women trained in crop - Females	10000	22200								
	Young people trained in crop - Young people	6000	13320								
	Indigenous people trained in crop - Indigenous people	20000	44400								
	Total persons trained in crop - Number of people	20000	44400								
Outcome Improved value chain environment to facilitate small farmers' inclusion	1.2.5 Households reporting using rural financial services			SLA reports, CEFI reports, PMU reports	Biannual reports	CARE, CEFI, PMU					
	Total number of household members - Number of people	18000	18000								
	2.2.6 Households reporting improved physical access to markets, processing and storage facilities										
	Persons - Number	10000	33700								
	Households reporting improved physical access to markets - Households	10000	6740								
	Households reporting improved physical access to storage facilities - Households		4000								
	Supported rural enterprises reporting and increase in sales										
	Enterprises - Number	30	30								

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions				
	Name	Original Loan Target	End target (with AF)	Source	Frequency	Responsibility					
Output 2.1 Financial institutions (FIs) with improved capacities to serve target value chains players	1.1.7 Persons in rural areas trained in financial literacy and/or use of financial products and services										
	Males - Males	9000	18200								
	Females - Females	9000	16000								
	Young - Young people	2700	6840								
	Indigenous people - Indigenous people	18000	34200								
	Persons in rural areas trained in financial literacy and/or use of financial products and Services (total) - Number of people	18000	34200								
Output 2.2 Improved, climate resilient feeder roads from main production areas to main road	2.1.5 Roads constructed, rehabilitated or upgraded				Biannual reports	PMU					
	Length of roads - Km	100	26								
	Districts have maintenance arrangements in place to sustain feeder road practicability after spot improvements										
	Districts - Number	20	6								
Outcome 3.2.3 Households reporting a significant reduction in the time spent for collecting water	Households – Number		3400		Biannual reports	PMU					
	Households - %		85%								
	Households members		20000								
Outcome Organised industry players contribute to policy development and sector coordination for inclusive industry growth	Policy 3 Existing/new laws, regulations, policies or strategies proposed to policy makers for approval, ratification or amendment				Biannual reports	PMU					
	Number - Number	3	4								
	FPDA MIS operational										
	FPDA - Number	1	1								
Output 3.1 Multi-stakeholders' platforms created and trained	National, provincial and district-based multi-stakeholders' platforms supported				Biannual reports	PMU					
	National - Number	2	2								
	Provincial - Number	3	3								
	District - Number	10	10								
Output 3.2 Policy and regulatory instruments prepared	Policy 1 Policy-relevant knowledge products completed				Biannual reports	PMU					
	Number - Knowledge Products	3	3								

Results Hierarchy	Indicators			Means of Verification			Assumptions				
	Name	Original Loan Target	End target (with AF)	Source	Frequency	Responsibility					
Output 3.3 MIS system in place at FPDA and FPDA staff trained	MIS in place and number of staff trained			PMU reports	Biannual reports	PMU					
	MIS - Number	1	1								
	Staff - Number of people	35	35								
	Annual set of evidence-based knowledge products posted on FPDA website as of year 3										
	Knowledge products - Number	1	1								

Updated summary of the economic and financial analysis

Table A
Financial cash flow models

Farm and Business Models	Income after labour cost (PKG)		NPV @ 10% (PGK)	B/C ratio	Return to family labour per day (PGK)
	WOP	WP (5 th year)			
FARM 1	2,475	4,799	11,706	1.31	98.80
FARM 2	2,475	6,159	19,134	1.55	128.55
Galip Nut	3,809	3,921	329	1.08	91.03
Micro	92,470	120,902	114,098	1.19	
Small	128,529	263,139	739,123	1.40	
Medium	209,071	450,040	627,517	1.07	

Table B
Project costs and logframe targets

PROGRAMME COSTS AND INDICATORS FOR LOGFRAME				
TOTAL PROGRAMME COSTS (in million US\$)				52,439.88
Beneficiaries	233,500	people	46,700	households
Cost per Beneficiaries	224,581.92	US\$/person	1,122,909.61	US\$/HH
Components and Costs		US\$ million		
A. Inclusive business partnerships	16,283.38	Average increase income per HH	US\$	
B. Supportive Value Chain Investments	16,603.53	• without Project	73,138.17	
C. Collective Governance and Project Management	19,552.97	• with Project	141,493.40	
Total	52,439.88			

Table C
Main assumptions and shadow prices

Financial	
Variable	Assumptions
Exchange Rate	The exchange rate used in the analysis is fixed at US\$ 1 = PGK 4.1 and is an average of the exchange rate prevailing between January 2025 and September 2025.
Prices	The financial prices for Project inputs and products collected during the design phase were updated to 2025 prices using PNG's consumer price index. Prices used represent estimates of the average seasonal prices and the analysis is carried out using constant prices.
Labour	Family labour has been valued both in the financial and economic analysis. Family labour and hired unskilled labour are priced at PGK 52 per day, which is the prevailing market rate.
Opportunity Cost of Capital	A discount rate of 10% has been used in this analysis to assess the viability and robustness of the proposed investments. The selected value is calculated by considering actual market interest rates on loans.
Economic	
Variable	Assumptions
Project Life	Project life has been assumed at 20 years.
Project Inputs and Outputs	Project inputs and outputs traded are valued at their respective economic prices, and goods are expected to move freely within the Project area in response to market demand.
Standard Conversion Factor (SCF)	0.969
Shadow Exchange Rate Factor (SERF)	1.03
Social Discount Rate	The average between the deposit interest rate in Papua New Guinea ³ (0.5%), the market interest rate (10%) and the Wall Street Journal interest rate (3.5%) is 5%. However, to conservatively calculate the economic benefits generated by the Project, the social discount rate adopted for this analysis will be 7%.

Table D
Beneficiary adoption rates and phasing

Households' phasing in by activity															
	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Total HHs
Phasing in %	0.00%	0.19%	2.61%	5.09%	3.97%	3.01%	8.38%	13.03%	10.25%	16.14%	1.76%	15.20%	13.99%	6.38%	100%
*Full benefits rate 70%	0%	0%	2%	4%	3%	2%	6%	9%	7%	11%	1%	11%	10%	4%	70%
Farm 1	0	28	388	755	589	446	1,244	1,934	1,521	2,396	261	2,256	2,075	947	14,840
Farm 2	0	28	388	755	589	446	1,244	1,934	1,521	2,396	261	2,256	2,075	947	14,840
Galip Nut	0	0	0	0	0	0	500	700	500	500	500	400	0	0	3,100
Total	0	57	776	1,510	1,178	892	2,487	4,367	3,742	5,291	1,022	5,011	4,551	1,895	32,780
Partnerships consolidators' phasing in															
	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Total HHs
Phasing in %	0.00%	0.19%	2.61%	5.09%	3.97%	3.01%	8.38%	13.03%	10.25%	16.14%	1.76%	15.20%	13.99%	6.38%	100%
Adoption rate 90%	0%	0%	2%	5%	4%	3%	8%	12%	9%	15%	2%	14%	13%	6%	90%
Micro	0	0	0	0	1	1	1	2	1	0	0	0	0	0	6
Small	0	0	0	0	1	1	2	2	4	0	0	0	0	0	10
Medium	0	0	0	0	1	1	2	6	4	0	0	0	0	0	14
Total	0	0	0	0	3	3	5	10	9	0	0	0	0	0	30

³ Average deposit rate, between 2011 and 2015, is 0.5%. Source: WBI - Deposit interest rate (%)
<http://data.worldbank.org/indicator/FR.INR.DPST>

Table E
Economic cash flow

Farm and Business Models	Income after labour cost (PKG)		NPV @ 7% (PGK)	B/C ratio	Return to family labour per day (PGK)
	WOP	WP			
FARM 1	2,987	6,019	18,618	1.39	125.59
FARM 2	2,987	6,717	22,446	1.44	141.12
Galip Nut	11,367	11,504	657	5.37	208.09
Micro	95,638	125,162	141,677	1.23	
Small	133,037	272,179	928,471	1.22	
Medium	242,259	500,385	901,639	1.09	

Table F
Sensitivity analysis

	Assumptions	Related Risk	ERR	NPV \$ Million
Project base case			42%	76,383,150
	-20%	Market/price fluctuations (changes in market demands).	35%	55,671,133
	-30%	Unexpected climatic changes. Low crop yields. Delays in Trainings. Problems with the partnerships	31%	45,315,125
Decrease in Project benefits	-50%		22%	24,603,108
	20%	Market/price fluctuations (changes in market demands).	36%	70,947,763
	30%	Procurement risks. Problems with the partnerships	33%	68,230,070
Increase in Project Costs	50%		29%	62,794,683
Delays in Project implementation	1 year	Delays in having the Project approved by all parties. Any other unforeseeable event.	32%	49,208,586
	3 years		19%	26,378,735